



บันทึกข้อความ

ส่วนงาน สำนักบริหารวิรัชกิจและเครือข่ายนานาชาติ โทรศัพท์ 0 2218 3123 โทรสาร 0 2216 1299

ที่ อว 64.2.5.1/110

วันที่ 7 มิถุนายน 2565

เรื่อง ขอความอนุเคราะห์ประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนิสิตแบบออนไลน์ APRU Virtual Student Exchange Program ภาคต้น ปีการศึกษา 2565

เรียน คณบดี/ผู้อำนวยการ คณะ/วิทยาลัย/สถาบัน

สิ่งที่แนบมาด้วย กระบวนการดำเนินโครงการแลกเปลี่ยนนิสิตแบบออนไลน์ APRU Virtual Student Exchange Program

ตามที่จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัยได้เข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยนนิสิตมหาวิทยาลัยเครือข่าย APRU แบบออนไลน์ APRU Virtual Student Exchange Program (APRU VSE) และมีความประสงค์จะรับสมัครนิสิตจุฬาฯ เข้าร่วมโครงการดังกล่าว ในภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา 2565 (สิงหาคม – ธันวาคม 2565) นั้น

ในการนี้ สำนักบริหารวิรัชกิจฯ ใคร่ขอความอนุเคราะห์ในการประชาสัมพันธ์โครงการแลกเปลี่ยนนิสิตแบบออนไลน์ APRU Virtual Student Exchange Program Season 1, 2022-23 แก่นิสิตดังนี้

1. นิสิตสามารถดูรายละเอียดคุณสมบัติผู้สมัคร และขั้นตอนการสมัครสำหรับนิสิตจุฬาฯ ได้ที่เว็บไซต์ <https://www.inter.chula.ac.th/exchange/virtual/> และค้นหารายละเอียดข้อมูลรายวิชาที่แต่ละมหาวิทยาลัยที่เข้าร่วมโครงการเปิดรับสมัครได้ที่เว็บไซต์ <https://vse.apru.org/>
2. นิสิตที่สนใจสมัครเข้าร่วมโครงการฯ ไม่ว่าจะในรูปแบบที่ต้องการโอนหน่วยกิตรายวิชาหรือไม่ก็ตาม จะต้องติดต่อแจ้งความประสงค์และปรึกษากับผู้ประสานงานวิรัชกิจของต้นสังกัดก่อน จากนั้นนิสิตจึงจะดำเนินการกรอกใบสมัครได้ที่เว็บไซต์ <https://vse.apru.org/application/> ภายในวันศุกร์ที่ 22 กรกฎาคม 2565 (ทั้งนี้อาจมีมหาวิทยาลัยบางแห่งที่หมดเขตรับสมัครก่อนวันที่จุฬาฯ กำหนด)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดให้ความอนุเคราะห์ด้วย จักขอบคุณยิ่ง

(ดร. ราม ปิยะเกตุ)

ผู้อำนวยการสำนักบริหารวิรัชกิจและเครือข่ายนานาชาติ

ผู้ประสานงาน: นางสาวอิสริย์ แอกทอง โทร. 83333 อีเมล issaree.a@chula.ac.th

นางสาวนภมณฑ์ เจียมสุข โทร. 83123 อีเมล noppamon.c@chula.ac.th

ผู้เขียน คตบด

เน้นการเสนอทฤษฎีเพื่อประจักษ์
บรรณานุกรม

กรม . .

(อ.ดร. ภาสกร สัจจะปรี).

เห็นตรงกันถึงหน้ากระดาษ
ปลาน้ำจืด สุนัขจิ้งจอก สุนัขจิ้งจอก
สำหรับทฤษฎีและวิธีสอน เพื่อ
บรรณานุกรม สุนัขจิ้งจอก สุนัขจิ้งจอก

กรม
15 ส.ป. 65



Memorandum

Unit: Office of International Affairs and Global Network Tel: 02 2183123 Fax: 02 2161299

No. 64.2.5.1/E/110

Date: 7 June 2022

Subject: Call for Applications for the APRU Virtual Student Exchange Program in the Fall Semester,
Academic Year 2022

Attention: Dean/Director of the Faculty/College/School/Institute

Attachment: Procedure for the Execution of the Outbound Student Exchange Program with
APRU Virtual Student Exchange Program (APRU VSE), Fall Semester, Academic Year
2022

Dear Sir/Madam,

In cooperation with the member universities of the Association of Pacific Rim Universities (APRU) network in offering the “APRU Virtual Student Exchange Program,” Chulalongkorn University is pleased to announce the opening for applications for the APRU virtual student exchange program to Chula students who wish to take part in the outbound virtual student exchange program in the Fall semester, Academic year 2022 (August - December 2022).

In this regard, the Office of International Affairs and Global Network (OIA) would like to request your kind assistance in publicizing the call for applications for the aforementioned student exchange program to your students, of which details are as below:

1. Interested students can visit our website for applicants' qualifications and the application process <https://www.inter.chula.ac.th/exchange/virtual/> and visit <https://vse.apru.org/> to find the details of the course(s) offered by the APRU member universities participating in the current VSE Season.
2. Students are advised to inform and consult with your international affairs program/faculty coordinator first, about your interest in applying to the VSE program, your transfer credit options. Then, complete their application on the APRU VSE website <https://vse.apru.org/application/>, the deadline for the application is July 22, 2022. (Please note some of the universities may set the application deadline earlier than July 22, 2022).

Thank you for your kind assistance in this matter.

Yours sincerely,



(Dr. Ram Piyaket)

Director

Office of International Affairs and Global Network

Coordinator:

Ms. Issaree Agthong, Tel. 83333, Email issaree.a@chula.ac.th

Ms. Noppamon Chiemsuk, Tel. 83123, Email Noppamon.c@chula.ac.th

กระบวนการดำเนินการโครงการแลกเปลี่ยนนิสิตขาออก
โครงการแลกเปลี่ยนนิสิต APRU Virtual Student Exchange (APRU VSE)
VSE Season 1, 2022-23 [ภาคต้น], ปีการศึกษา 2565

ความเป็นมาของ APRU VSE [<https://vse.apru.org/>]

APRU เป็นเครือข่ายมหาวิทยาลัยชั้นนำ 60 แห่งในอเมริกา เอเชีย และออสเตรเลีย ที่มอบโอกาสพิเศษให้กับนิสิต/นักศึกษาในการเชื่อมต่อกับมหาวิทยาลัยจากทั่วโลก เพื่อเรียนรู้ทักษะใหม่ แลกเปลี่ยนความคิดและวัฒนธรรม และพัฒนาความสัมพันธ์ เพื่อความสำเร็จในศตวรรษที่ 21

โครงการ APRU Virtual Student Exchange (VSE) นำโดย The Chinese University of Hong Kong มีเป้าหมายทำให้การศึกษาระดับนานาชาติสามารถเข้าถึงได้โดยให้นิสิต/นักศึกษาเข้าเรียนในรายวิชาหรือหลักสูตรโดยไม่ต้องมีการเดินทาง เปิดโอกาสการศึกษาในระดับนานาชาติสำหรับนักเรียนทุกคนโดยมอบประสบการณ์การแลกเปลี่ยนนักเรียนเสมือนจริงผ่านเทคโนโลยีและแพลตฟอร์มดิจิทัล และเสริมสร้างให้เกิดความก้าวหน้าใหม่ๆ ในด้านแนวคิด วัฒนธรรม ทั้งผู้เชี่ยวชาญ นักวิชาการ และนิสิต/นักศึกษาจากทั่วโลก

APRU VSE Season 1, 2022-23 จะรวมหลักสูตรที่เปิดสอนระหว่างเดือนสิงหาคมถึงเดือนธันวาคม 2565 เป็นโปรแกรมภาคต้น ในหลักสูตรที่เปิดสอนในมหาวิทยาลัย

คุณสมบัติผู้สมัคร

เป็นนิสิตจุฬาฯ ระดับปริญญาตรีที่กำลังศึกษาอยู่ [นิสิตระดับบัณฑิตศึกษาสามารถสมัครเรียนหลักสูตรวิชาการ VSE ได้ หากการสมัครของนิสิตได้รับการอนุมัติจากคณะที่สังกัด อย่างไรก็ตาม มหาวิทยาลัยที่เป็นเจ้าภาพของรายวิชานั้นจะเป็นผู้ตัดสินใจขั้นสุดท้ายว่าจะตอบรับใบสมัครของนิสิตหรือไม่]

*นิสิตที่กำลังศึกษาในปีสุดท้ายและต้องการโอนหน่วยกิต ควรต้องทราบว่าจะใช้เวลาประมาณ 2-4 เดือนในการที่ใบแสดงผลการศึกษา (Transcript) จากมหาวิทยาลัยที่เป็นเจ้าภาพของรายวิชานั้นจะส่งมาถึงจุฬาฯ ซึ่งหากนิสิตที่อยากจะเข้าร่วมโครงการ VSE ในช่วงภาคเรียนสุดท้าย จะส่งผลล่าช้าต่อการขอสำเร็จการศึกษาของนิสิต

ค่าธรรมเนียม

นิสิตจะต้องชำระค่าเล่าเรียนให้กับจุฬาฯ ในภาคการศึกษาต้น ปีการศึกษา 2565 แม่ว่านิสิตจะเลือกเข้าร่วมโครงการโดยเรียนแบบที่จะไม่โอนหน่วยกิตก็ตาม ไม่มีค่าใช้จ่ายเพิ่มเติมในการเรียนหลักสูตร VSE หากจำเป็นต้องมีค่าธรรมเนียมเพิ่มเติม จะมีรายละเอียดกำกับอยู่ในแต่ละหลักสูตรหรือโปรแกรมของมหาวิทยาลัยนั้นๆ ระบุไว้

นิสิตจุฬาฯ ที่จะเข้าร่วม APRU VSE Season 1, 2022-23 ภาคต้น นิสิตต้องชำระค่าเล่าเรียนให้กับ จุฬาฯ สำหรับภาคต้น แม่ว่านิสิตจะเลือกเข้าร่วมโครงการโดยเรียนแบบที่จะไม่โอนหน่วยกิตก็ตาม

การสมัคร

นิสิตสามารถสมัครเรียนได้ 1-2 รายวิชา (หากสมัคร 2 รายวิชาให้ดำเนินการส่งใบสมัคร 2 ครั้ง) นิสิต ที่สนใจเข้าร่วม APRU VSE Season 1, 2022-23 สามารถดูข้อมูลได้ที่เว็บไซต์ของสำนักบริหารวิรัชกิจและ เครือข่ายนานาชาติ ได้ที่ <https://www.inter.chula.ac.th/exchange/virtual/> เพื่อศึกษารายละเอียดและ ขั้นตอนในการสมัคร และสามารถเข้าเว็บไซต์ของ APRU VSE เพื่อตรวจสอบรายวิชาที่มีเปิดรับสมัครจาก มหาวิทยาลัยที่เป็นสมาชิกในเครือข่าย APRU ที่เข้าร่วมโครงการใน VSE Season 1, 2022-23 ได้ที่ <https://vse.apru.org/s12223/>

ขั้นตอนการสมัคร

1. [ขั้นตอนภายใน] นิสิตจุฬาฯ จะต้องติดต่อแจ้งความประสงค์และปรึกษากับผู้ประสานงานวิรัชกิจ ของต้นสังกัดก่อน หากมีความสนใจในการสมัครเข้าร่วมโครงการแลกเปลี่ยน VSE และเพื่อวางแผนในการ เลือกโอนหน่วยกิต (การเรียน VSE ไม่มีข้อบังคับให้นิสิตต้องโอนหน่วยกิต นิสิตสามารถเลือกเองได้)

2. นิสิตเข้าไปกรอกใบสมัครในระบบการสมัครของ APRU VSE ภายในวันที่ 22 กรกฎาคม 2565 ที่ <https://vse.apru.org/application/> หลังจากนิสิตกรอกใบสมัครเสร็จแล้ว จะได้รับอีเมลยืนยันจากระบบการ สมัคร VSE จากนั้นนิสิตจะต้องส่งต่ออีเมลยืนยันไปยังผู้ประสานงานของคุณะ

3. [ขั้นตอนภายใน] สำนักบริหารวิรัชกิจฯ จะส่งอีเมลรายชื่อ นิสิต ที่ทำการสมัครผ่านระบบการสมัคร ของ APRU VSE ไปยังอีเมลของผู้ประสานงานของคุณะ โดยผู้ประสานงานของคุณะ/หลักสูตรจะได้รับอีเมล พร้อมรายชื่อของนิสิต โดยจะมีลิงค์สำหรับเข้าไปพิจารณา ตรวจสอบ และเสนอชื่อผ่านระบบรับสมัคร นิสิต แลกเปลี่ยนแบบออนไลน์แนบมาในอีเมล

4. [ขั้นตอนภายใน] หลังจากได้รับสำเนาอีเมลยืนยันจากระบบการสมัคร VSE จากนิสิตแล้ว ผู้ ประสานงานของคุณะสามารถเข้าไปกด Approve/Reject เพื่อเสนอชื่อ นิสิตผ่านระบบออนไลน์ ภายในวันที่ 29 กรกฎาคม 2565

Student Information

Name: [REDACTED]
Student ID: [REDACTED]

Exchange Information

University: !!!-Test-Out
Country: Thailand
Degree: Bachelor
Course: HI1007 Spanish as a Foreign Language I A (Basic Spanish 1)
Course Offering Term: Spring Semester 2022
Transfer credit back to Chula: Yes No

Remark:

Approve

Click "Approve" in case of approval

Reject

Click "Reject" in case of disapproval

5. ทาง APRU VSE Central Office จะส่งรายชื่อนิสิตที่สมัครเข้าร่วมโครงการมายังสำนักบริหารวิรัชกิจฯ เพื่อขอให้ยืนยันรับรองใบสมัคร [ทางสำนักบริหารวิรัชกิจฯ จะยืนยันใบสมัครเฉพาะนิสิตที่ได้รับการเสนอชื่อโดยผู้ประสานงานของคุณแล้วเท่านั้น]

6. เฉพาะนิสิตที่ได้รับการรับรองใบสมัครเท่านั้นที่จะได้รับการพิจารณาโดยมหาวิทยาลัยที่เป็นเจ้าของรายวิชาที่สมัคร หลังจากถึงกำหนดปิดรับใบสมัคร ทางมหาวิทยาลัยเจ้าของรายวิชาจะตรวจสอบใบสมัครของนิสิตและตัดสินใจว่าจะได้รับการอนุมัติ/ตอบรับเข้าศึกษาหรือไม่ เมื่อการสมัครได้รับการอนุมัติ VSE Central Office จะแจ้งผลให้แก่ นิสิตและผู้ประสานงาน OIA ทราบทางอีเมล และจะดำเนินขั้นตอนการลงทะเบียนเพิ่มเติมของมหาวิทยาลัยเจ้าของรายวิชานั้นๆ กับนิสิตต่อไป

7. [ขั้นตอนภายใน] ภายในสิ้นเดือนกันยายน OIA คาดว่าจะสามารถให้ข้อมูลรายชื่อผู้ที่ได้รับการตอบรับหรือปฏิเสธในโครงการ APRU VSE Season 1, 2022-23

8. นิสิตเข้าเรียนและเข้าสอบตามกำหนดของอาจารย์ผู้สอนในรายวิชาของมหาวิทยาลัยนั้นๆ หากนิสิตสามารถเข้าเรียนและสอบวัดผลสำเร็จตามข้อกำหนดของรายวิชา จะได้ใบประมวลผลการศึกษา (Transcript) จากมหาวิทยาลัยที่เป็นเจ้าภาพของรายวิชานั้น โดยสำนักบริหารวิรัชกิจฯ จะดำเนินการส่งต่อให้ทางอีเมลหากใบประมวลผลการศึกษา (Transcript) มาในรูปแบบออนไลน์ หรือหากมาเป็นเอกสารจะส่งอีเมลเรียกให้นิสิตเข้ามารับที่สำนักบริหารวิรัชกิจฯ ต่อไป

ผู้ประสานงาน สำนักบริหารวิรัชกิจฯ

งานนิสิตแลกเปลี่ยนขากออก VSE - นางสาวอิสริย์ แอกทอง

โทร 83333 อีเมล issaree.a@chula.ac.th

Procedure for the Execution of the Outbound Student Exchange Program, the APRU Virtual Student Exchange Program (APRU VSE), VSE Season 1, 2022-23 (Fall Semester), Academic Year 2022

About APRU-VSE [<https://vse.apru.org/>]

The APRU, a network of 60 leading universities in the Americas, Asia and Australasia, brings to its students an exclusive opportunity to connect with peers from around the world so as to learn new knowledge and skills, exchange ideas and cultures, and develop connections vital for success in the 21st Century.

The APRU Virtual Student Exchange (VSE) Program, led by The Chinese University of Hong Kong, makes international education accessible by allowing students to take academic courses and participate in co-curricular programs without the need to leave home. It opens up international education for all students by providing an immersive virtual student exchange experience through digital technologies and platforms and creating encounters with new ideas, cultures, experts, academics and students from around the world.

APRU VSE Season 1, 2022-23 will include intensive, short-term courses offered between August and December 2022. These courses are often branded as “Fall programs” at the course offering universities.

Eligibility

An undergraduate student currently studying in one of the APRU member universities, which is participating in the current VSE Season. [Postgraduate students can apply to VSE academic courses if their applications are approved by their Faculty. However, their host university will make a final decision whether the applications are accepted.]

*Students during their senior year and want to transfer credits. Please note that it can take around 2-4 months for transcripts from host university to arrive at Chula. If students are studying VSE academic courses during your final semester at Chula, this will definitely affect delay of actual date of graduation.

Fees

Chula students must pay their regular tuition fees to Chula for Fall semester, even if student choose not to transfer any credits. No additional fees are required to take VSE courses. Any additional fees, if required, will be detailed under each course or program.

Applying

Students can take ONE or TWO courses within a single VSE Season.

Interested students can visit our website <https://www.inter.chula.ac.th/exchange/virtual/> to observe any internal instructions and visit <https://vse.apru.org/s12223/> to check the course offering from the APRU member universities participating in the current VSE Season.

Application Procedures

1. **[Internal]** Chula students are advised to inform and consult their Faculty coordinator first, about their interest in applying to the student exchange program and their transfer credit options. (It's not a mandatory to have the credits transferred; this depends on students' choice.)
2. Students apply to a course on the VSE Application System before July 22, 2022 <https://vse.apru.org/application/>. After completing their application, students will get a confirmation email from the VSE Application System. Then, they must immediately forward the confirmation email to their Faculty coordinator.
3. **[Internal]** OIA will send an email a list of the students to Faculty coordinator. The coordinator of the Faculty/Program will receive an email with the proposed list of students, to check their information through the link attached in the email.

4. [Internal] After receiving a copy of the VSE confirmation email from the students, the Faculty coordinator must complete a nomination through the link attached in the email via online system, before July 29, 2022.

The screenshot shows a nomination form with the following sections:

- Student Information:** Name [Redacted], Student ID [Redacted]
- Exchange Information:** University: !!!-Test-Out, Country: Thailand, Degree: Bachelor, Course: HI1007 Spanish as a Foreign Language I A (Basic Spanish 1), Course Offering Term: Spring Semester 2022, Transfer credit back to Chula: Yes No
- Remark:** [Empty text box]

At the bottom of the form are two buttons: "Approve" and "Reject".

To the right of the form, there are two callout boxes:

- A grey box with the text "Approve" and "Click 'Approve' in case of approval".
- A grey box with the text "Reject" and "Click 'Reject' in case of disapproval".

5. The VSE Central Office will forward a list of the students who have applied to the program to their home university for endorsement. [The OIA will endorse only the students who are nominated by their Faculty coordinator]
6. Only the endorsed students will be considered by the host university after its specified application deadline. The host university will review the students' applications and decide whether they are approved/accepted. Once the applications are approved, the VSE Central Office will notify the result to the students and the OIA coordinator via email and provide them with further registration procedures of the host university.
7. [Internal] By the end of September, the OIA will be able to provide the students with a final list of those who are accepted to the APRU VSE Season1, 2022-23.
8. Get the transcripts after completed.

Contact OIA VSE Coordinators

VSE Outbound: Issaree Agthong (Ms.)

Tel: 83333 E-mail: issaree.a@chula.ac.th

